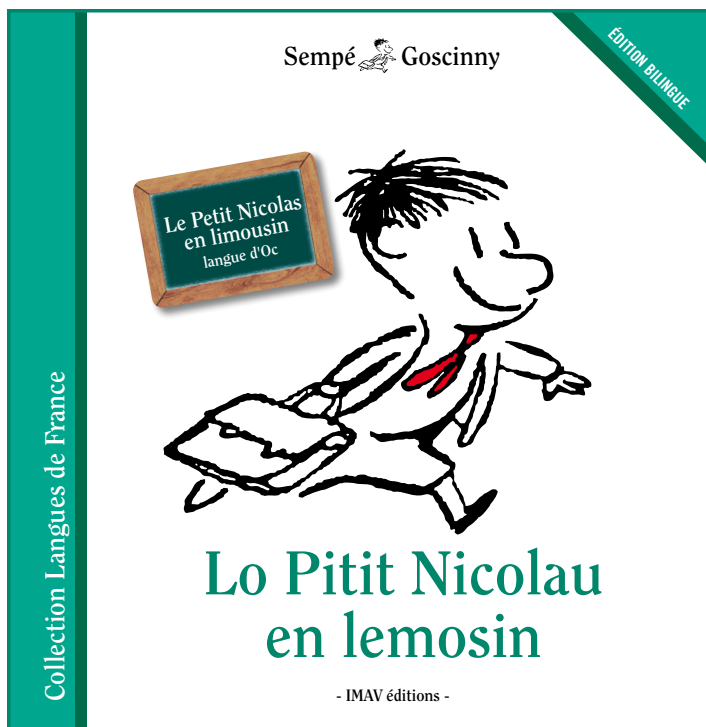


Le Petit Nicolas fête son 60^{ème} anniversaire sous le chapiteau de Lire à Limoges

À l'occasion de Lire à Limoges du 3 au 5 mai 2019, IMAV éditions publie *Le Petit Nicolas en limousin – Lo Pitit Nicolau en lemosin*, le 25 avril 2019. Pour la première fois, cet ouvrage qui s'adresse à toutes les générations ayant à cœur de faire vivre leur patrimoine linguistique, est traduit en limousin.

Créé en 1959 par deux humoristes de génie, René Goscinny pour les textes et Sempé pour les dessins, le *Petit Nicolas* fait aujourd'hui partie de notre patrimoine littéraire. Avec 15 millions d'exemplaires vendus à travers le monde depuis sa création, il y a 60 ans, des milliers d'enfants ont découvert le plaisir de la lecture avec les aventures du célèbre écolier.



« Quò es de prumiera »
« C'est chouette ! »

L'occitan limousin a traversé les siècles tant à l'oral qu'à l'écrit. L'âge d'or de l'expression occitane en limousin fut bien sûr le Moyen Âge et ses troubadours.

Des mots français sont directement issus du limousin : l'amour, le clafoutis, l'interjection pardi ! ou encore les verbes cramer, jacasser, batailler pour « discuter », mais aussi le bataclan (lo bataclan) qui signifie : un amoncellement de choses diverses ou des bruits dérangeants.

Le territoire concerné par l'occitan limousin aujourd'hui englobe les départements de la Haute-Vienne, de la Creuse, de la Corrèze et une grande partie nord de la Dordogne, sans oublier la partie est de la Charente.

Du 3 au 5 mai, Lire à Limoges célèbre les 60 ans du *Petit Nicolas* dans le cadre de sa programmation

• À 60 ans, *Le Petit Nicolas* fait son cinéma - Projection du documentaire « Goscinny, notre oncle d'Armorique », réalisé par Guillaume Podrovnik (52 minutes)

Vendredi 3 mai, 17h00, Opéra de Limoges (entrée libre)

À travers de nombreuses interviews et extraits d'œuvres, l'auteur retrace toute la carrière de René Goscinny et évoque notamment la création du *Petit Nicolas* en 1959 avec son ami le dessinateur Sempé.

À l'issue de la projection, une conférence avec Anne Goscinny, Aymar du Châtenet (éditeur du *Petit Nicolas*), Catel (auteur d'une biographie *Le roman des Goscinny* à paraître en octobre prochain chez Grasset) et le producteur Aton Soumache sera proposée au public.



• Le grand concours du *Petit Nicolas*

Dimanche 5 mai, dès 9h30 – espace Causerie (petit-déjeuner offert sous le chapiteau)

Dans le cadre de *Lire à Limoges* et sous le chapiteau du Champ-de-Juillet, un grand concours sera proposé aux enfants sous forme d'un questionnaire retraçant l'univers du petit Nicolas. Au sein d'un décor de salle de classe et sous l'égide d'Anne Goscinnny, les meilleurs élèves seront récompensés par de nombreux lots offerts par le chocolatier Buisnière, Imav Éditions et la maison Bernardaud à l'effigie du *Petit Nicolas*. À l'issue de cette animation, les enfants seront invités à souffler les bougies du grand gâteau d'anniversaire aux côtés d'Anne Goscinnny, d'Emile Roger Lombertie, maire de Limoges et des auteurs présents au Salon.

À VENIR ÉGALEMENT

• Exposition « *Le Petit Nicolas en Limousin* » (en préparation) - Entrée libre

Durant *Lire à Limoges* (du 3 au 5 mai 2019), la Fondation d'entreprise Bernardaud présentera une exposition exceptionnelle d'une centaine de dessins originaux de Sempé agrémentés des textes de René Goscinnny. Réalisés à l'encre de Chine dans les années soixante, ces dessins font désormais partie de notre imaginaire et révèlent l'extraordinaire talent de l'un des plus célèbres duos de la littérature jeunesse, Goscinnny et Sempé.
Fondation d'entreprise Bernardaud, 27 avenue Albert-Thomas, 87000 Limoges - Renseignements : 05 55 02 55 92

Pendant toute la durée du Salon, le stand de la **Librariá Occitana**, sera décoré aux couleurs du *Petit Nicolas* et recevra Dominique Decomps, la traductrice en limousin, pour des séances de dédicaces.

BERNARDAUD

Buisnière
CHOCOLATIER
À LIMOGES
DEPUIS 1848

IMAV
EDITIONS

Lo Pitit Nicolau en lemosin, de Sempé et Goscinnny
En librairie le 25 avril 2019
Prix : 15 euros - 144 pages
Traductrice : Dominique Decomps
Préface : Anne Goscinnny

Lire à Limoges, du 3 au 5 mai 2019

Lire à Limoges, temps fort de la programmation culturelle de la Ville de Limoges, est classé parmi les dix plus grandes fêtes du livre en France. **Chaque année, plus de 300 auteurs viennent présenter la production littéraire nationale et régionale lors de tables rondes, entretiens, lectures, remise de prix et dédicaces.** La littérature jeunesse est également mise à l'honneur avec de nombreuses rencontres dans les établissements scolaires et un espace dédié aux ateliers et spectacles jeunesse sous le chapiteau.

Cette année, le romancier et scénariste **David Foerkinos** présidera *Lire à Limoges*. Cette nouvelle édition aura pour **thème central la famille**, pregnant dans les productions littéraires depuis la rentrée de l'automne 2018 avec les idées sous-jacentes de transmission, d'héritage, d'hommage, d'émancipation.

Le Salon accueillera notamment la philosophe **Fabienne Brugère** pour la **Masterclass Philo**, le vendredi 3 mai à 14h à l'Opéra de Limoges, sur le thème de l'hospitalité, sujet éminemment actuel et politique.



Lire à Limoges



@LireALimoges #LireALimoges

2/2



Contact Presse nationale
Laura BARON
06 60 55 04 90
lb.pressevent@gmail.com

Contact Presse régionale
Silène DUPEUX
05 55 45 98 94
silene_dupeux@ville-limoges.fr